



D·M·C[®]

DOLLFUS MIEG & CIE
FONDÉE EN 1746



MERINO ESSENTIEL 8



MERINO ESSENTIEL 8

Merino Essentiel 8, una lana suave y esponjosa, ideal para accesorios como gorros, snoods o bufandas. Para tejer con agujas de 8 mm y obtener grandes resultados, rápidamente.

Merino Essentiel 8, un soffice e morbido filato chunky, ideale per accessori, cappelli, scaldacolli e sciarpe, da lavorare a maglia o all'uncinetto con ferri n.8 mm per ottenere ottimi risultati, rapidamente.

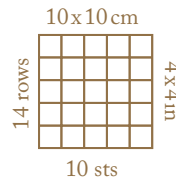
Merino Essentiel 8, um fio suave e fofo, ideal para acessórios como gorros, golas ou cachecóis. Para trabalhar com agulhas de 8 mm e obter grandes resultados, rapidamente.








55% Wool
45% Acrylic



8152
100g ball
80 metres
87,5 yards approx



TALLA / TAGLIA / TAMANHO		S	M	L	XL	XXL	
Contorno de pecho / Giroseño Contorno do Peito		81/86	91/97	102/107	112/117	122/127	cm
Ancho total / Larghezza totale Largura total		100	116	122	150	164	cm
Altura total / Lunghezza totale Altura total		40	45	50	55	60	cm
Largo de manga / Lunghezza maniche Comprimento Manga		36	38	40	42	44	cm
Hilo* / Filato* / Fio* : Merino Essentiel 8 DMC. ref. 8152							
Col. / Cor : 864		7	7	8	10	12	100g



* Promedio de ovillos requeridos cuando se usa el hilo y la tensión indicados.

* Numero medio di gomitolini necessari quando si usa il filato e la tensione indicati.

* Quantidade média de novelos necessários quando se usa o fio e a amostra indicados.

Material adicional

Agujas circulares 9 mm con cable de 80 – 100 cm
 Marcapuntos (disponibles en el neceser de Accesorios de tricot U1886)
 Aguja lanera DMC – ref. 6135/5

Occorrente

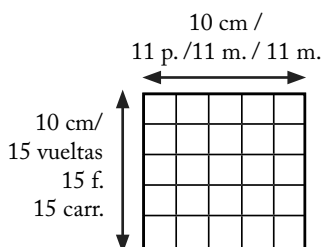
Ferri circolari n.9 mm con cavo lungo 80 – 100 cm
 Marcapunti (disponibili nella Trousse Accessori Maglia U1886)
 Ago per lana DMC – ref. 6135/5

Material adicional

Aguilhas circulares n.9 mm com cabo de 80 – 100 cm
 Marcadores (disponíveis no Estojo Acessórios Tricô U1886)
 Agulha para lã DMC – ref. 6135/5

MUESTRA / CAMPIONE / AMOSTRA

Punto jersey / Maglia rasata / Ponto jersey
 Agujas tricot / Ferri / Agulhas tricô : 9 mm



AGUJAS / FERRI / AGULHAS DE TRICÔ

9 mm
 Bambú U1754/9
 Rose Gold U1952/9



AGUJAS CIRCULARES / FERRI CIRCOLARI / AGULHAS CIRCULARES

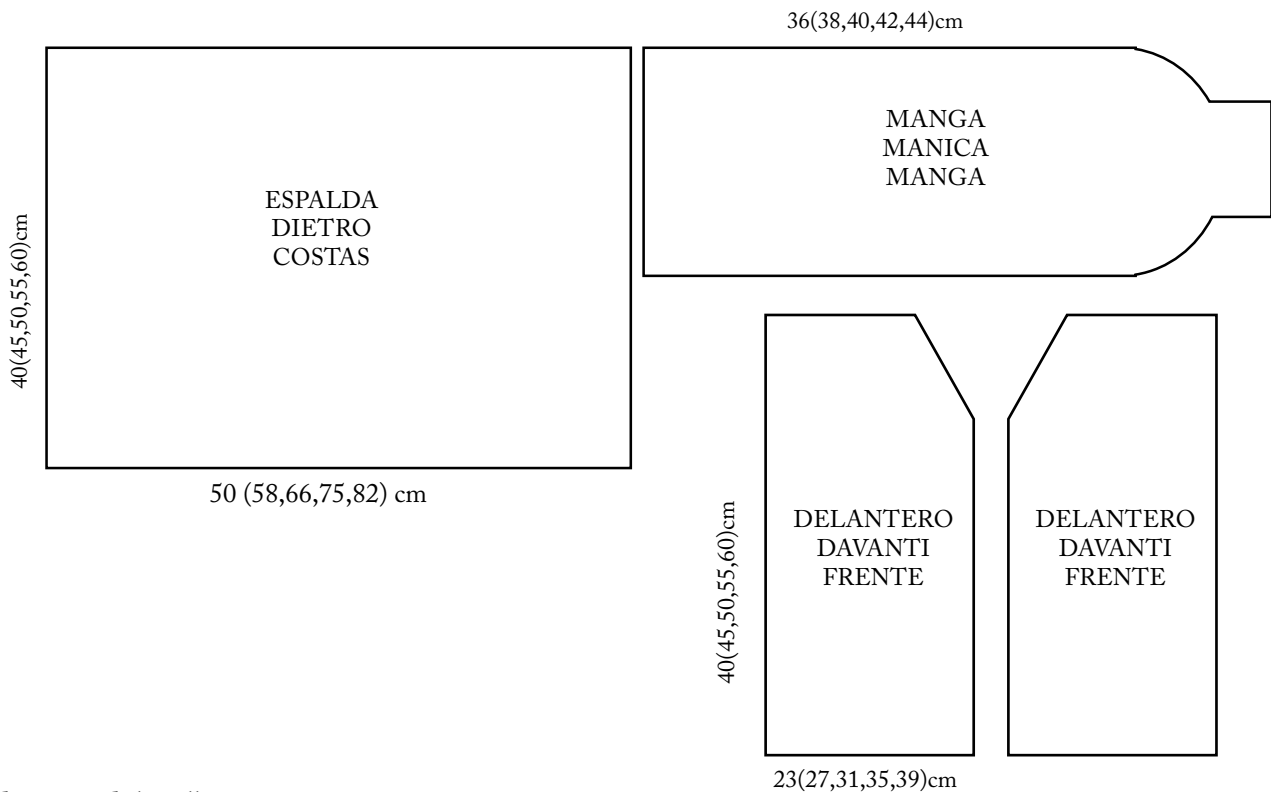
9 mm / 80-100 cm

ES FUNDAMENTAL TRABAJAR CON LA TENSIÓN INDICADA PARA UN RESULTADO ÓPTIMO.

È ESSENZIALE LAVORARE CON LA TENSIONE INDICATA PER OTTENERE UN BUON RISULTATO.

É IMPORTANTE TRABALHAR COM A AMOSTRA INDICADA PARA OBTER UM BOM RESULTADO.

MEDIDAS DE LA PRENDA / DIMENSIONI CAPO / MEDIDAS DA PEÇA



Indicaciones de las tallas

Las explicaciones se refieren a la primera talla. Las cifras entre paréntesis se refieren a las tallas más grandes. Si viene indicada una sola cifra, significa que vale para todas las tallas.

Indicazione delle Taglie

Le istruzioni sono fornite per la prima taglia. Le cifre tra parentesi si riferiscono alle taglie più grandi. Se viene indicata una sola cifra, significa che vale per tutte le taglie.

Indicações dos tamanhos

As explicações referem-se ao primeiro tamanho. Os números entre parêntesis referem-se aos tamanhos maiores. Se se indicar apenas um número, significa que vale para todos os tamanhos.

SP ABREVIATURAS

cm – centímetros **mm** – milímetros

m – metros

gr – gramos

aum – aumentar

meng – menguar

p – punto(s)

v – vuelta(s)

D – punto del derecho/tejer del derecho

R – punto del revés/tejer del revés

DL – derecho de la labor

RL – revés de la labor

h – hebra, echar la hebra alrededor de la aguja para crear un aumento

pjd – puntos juntos del derecho

pjr – puntos juntos del revés

próx – próxima/o (as/os)

sig – siguiente

rep – repetir

pág – página

Surjete: pasar el próx p sin tejerlo, tejer 1D, con la ayuda de la punta de la aguja izquierda, pasar el p que no se tejió por encima del último p tejido y sacarlo de la aguja, como para cerrarlo.

aum 1 – para aumentar 1 p que incline hacia la derecha, introducir la punta de la aguja izquierda, de detrás hacia delante, por debajo de la hebra horizontal que queda entre el último p tejido y el próx p, tejer esta hebra como 1D.

2pjd – para menguar 1 p que incline hacia la derecha, tejer 2 p juntos del D.

PUNTOS UTILIZADOS

Punto elástico 2 x 2:

V 1: *2D, 2R. Repetir desde * hasta el final

de la v.

V 2 y todas las v sig: tejer del D los p del D y tejer del R los p del R.

Punto bobo

V1 y siguientes: tejer todos los p del D.

Punto jersey:

V 1 (DL): tejer todos los p del D.

V 2 (RL): tejer todos los p del R.

Repetir las v 1 y 2.

REALIZACIÓN

ESPALDA

Montar 58 (66: 74 : 86 : 94) p
Tejer 5 v en elástico 2x2

Después tejer 6 v en p bobo.

Entonces trabajar 1 v del R y continuar en p jersey durante 54 (58: 62: 66: 70) v.

Cerrar los p del D.

DELANTERO IZQUIERDO

Montar 28 (32:36:40:44) p y comenzando por la segunda v, tejer 5 v en elástico 2x2.

Después tejer 6 v en p bobo.

V 12: 6 D, del R hasta el final de la v.

Continuar en p jersey 38 (42:46:50:54) v más, recordando trabajar siempre los 6D al comienzo de cada v.

Retomar la cuenta de las v:

V 1 (DL): tejer del D hasta los últimos 8 p, 2pjd, 6D. 27 (31:35:39:43) p.

V 2: 6D, del R hasta el final de la v.

V 3: D hasta el final de la v.

V 4: 6D, del R hasta el final de la v.

Rep estas 4 v 2 veces más. 25 (29:33:37:41) p.

V 13 (DL): tejer del D hasta los últimos 8 p, 2pjd, 6D. 24 (28:32:36:40) p.

V 14: 6D, del R hasta el final de la v.

Rep las v 13 y 14 una vez más. 23

(27:31:35:39) p.

Cerrar los p del D.

DELANTERO DERECHO

Montar 28 (32:36:40:44) p y tejer 5 v a elástico 2x2.

Después tejer 6 v en p bobo.

V 12: tejer del R hasta los últimos 6 p, 6 D.

Continuar en p jersey 38 (42:46:50:54) v más, recordando trabajar siempre los 6D al comienzo de cada v.

Retomar la cuenta de las v:

V 1 (DL): 6D, 1 surjete, del D hasta el final de la v. 27 (31:35:39:43) p.

V 2: tejer del R hasta los últimos 6 p, 6D.

V 3: tejer del D hasta el final de la v.

V 4: tejer del R hasta los últimos 6 p, 6D.

Rep estas 4 v 2 veces más. 25 (29:33:37:41) p.

V 13 (DL): 6D, 1 surjete, del D hasta el final de la v. 24 (28:32:36:40) p.

V 14: tejer del R hasta los últimos 6 p, 6D.

Rep las v 13 y 14, 1 vez más.

23 (27:31:35:39) p.

Cerrar los p del D.

MANGA (x2)

Montar 20 (24:28:32:36) p y tejer 5 v en elástico 2x2.

Tejer 1 v del D.

V 7 (DL): *1D, 1 aum, rep de * hasta los últimos 2 p, 2D. (En total hay 9 (11:13:15:17) aum). 29 (35:41:47:53) p.

V 8: Del D y repartir 4 aum a lo largo de la v. 33 (39: 45: 51: 57) p.

V 9: Del D y repartir 3 aum a lo largo de la v. 36 (42: 48: 54: 60) p.

V 10: tejer todos los p del D.

V 11: *3D, 3R, rep de * hasta el final de la v.

V 12: *3R, 3D, rep de * hasta el final de la v.

V 13: *3D, 3R, rep de * hasta el final de la v..

V 14: *3R, 3D, rep de * hasta el final de la v..

V 15: *3D, 3R, rep de * hasta el final de la v.

V 16: tejer todos los p del R.

Tejer 12 (14: 14: 16: 16) v en p jersey y después 2 v en p bobo.

Rep una vez más de la v 10 a la 16, después

tejer 6 v en p jersey.

Tejer 5 (7: 9: 9: 9) v en p bobo.

Cerrar los p del D.

ACABADOS

Coser siempre por el DL.

Coser los hombros: Posicionar los delanteros encima de la espalda, de modo que los laterales externos queden alineados uno con el otro. En la parte central sobrarán 12 (12, 12, 16, 16 puntos) para el cuello.

Coser las mangas al cuerpo. Cerrar las mangas. Ahorrar la prenda a su medida. Ver las indicaciones de lavado y cuidados en la etiqueta del ovillo.

IT

ABBREVIAZIONI

F/f ferro(i),

m maglia(e),

DL davanti del lav,

RL retro del lav,

acc accavallata, sul f destro accavalla la m passata sulla m lavorata

aum aumento intercalato si solleva sul f di sinistra il filo orizzontale che passa tra l'ultima m lavorata e la succ, la m sollevata si lavora a dir-rit (eseguire il dir puntando il ferro nell'asola posteriore della m).

dir diritto,

ins insieme,

lav lavorare, lavorando, lavoro,

pass1d passare 1 m a dir senza lav

rip ripetere,

rov rovescio,

2insdir 2 m lav ins a dir, inserire il f destro nella 2a e nella 1a maglia del f sinistro e lav le 2 maglie ins a dir.

PUNTI UTILIZZATI

Coste 2/2:

F 1: * 2 dir, 2 rov, rip da * per tutto il f.

F 2: * 2 rov, 2 dir, rip da * per tutto il f.

Rip sempre questi 2 f.

Maglia legaccio

F 1 e succ: lav tutte le maglie a dir.

Maglia rasata

F 1: lav tutte le maglie a dir.

F 2: lav tutte le maglie a rov.

DIETRO

Avviare 58 (66: 74 : 86 : 94) m e lav a coste 2/2 impostando il ferro in questo modo:

F 1 (DL): *2 dir, 2 rov rip da * fino a - 2 m, 2 dir.

F 2: 2 rov, *2 dir, 2 rov, rip da * fino alla fine.

Lavorare altri 3 ferri a coste e poi proseguire con 6 ferri a legaccio.

Quindi lavorare 1 ferro a rovescio e proseguire a maglia rasata per 54 (58: 62: 66: 70) ferri.

Intrecciare tutte le maglie a diritto.

DAVANTI SINISTRO

Avviare 28 (32:36:40:44) maglie e iniziando

dal secondo ferro lav 5 ferri a coste 2/2.

Quindi lav 6 ferri a maglia legaccio.

F 12: 6 dir, a rov fino alla fine del f.

Continuare a maglia rasata per 38

(42:46:50:54) ferri ricordando di lavorare

sempre 6 dir all'inizio di ogni ferro a rovescio.

Riprendere il conteggio dei ferri:

F 1 (DL): lav a dir fino a - 8 m, 2insdir, 6 dir. 27 (31:35:39:43) m

F 2: 6 dir, a rov fino alla fine del f.

F 3: a dir fino alla fine del f.

F 4: 6 dir, a rov fino alla fine del f.

Rip questi 4 ferri altre 2 volte. 25

(29:33:37:41) m

F 13 (DL): lav a dir fino a - 8 m, 2insdir, 6 dir. 24 (28:32:36:40) m

F 14: 6 dir, a rov fino alla fine del f.

Rip i ferri 13 e 14 ancora 1 volta. 23

(27:31:35:39) m.

Intrecciare tutte le maglie a diritto.

DAVANTI DESTRO

Avviare 28 (32:36:40:44) maglie e lav 5 ferri a coste 2/2.

Quindi lav 6 ferri a maglia legaccio.

F 12: a rov fino a - 6 m, 6 dir.

Continuare a maglia rasata per 38

(42:46:50:54) ferri ricordando di lavorare

sempre 6 dir alla fine di ogni ferro a rovescio.

Riprendere il conteggio dei ferri:

F 1 (DL): 6 dir, pass1d, 1 dir, acc, lav a dir fino alla fine del ferro. 27 (31:35:39:43) m

F 2: a rov fino a - 6 m, 6 dir.

F 3: a dir fino alla fine del f.

F 4: a rov fino a - 6 m, 6 dir.

Rip questi 4 ferri altre 2 volte. 25

(29:33:37:41) m

F 13 (DL): 6 dir, pass1d, 1 dir, acc, lav a dir fino alla fine del ferro. 24 (28:32:36:40) m

F 14: a rov fino a - 6 m, 6 dir.

Rip i ferri 13 e 14 ancora 1 volta. 23

(27:31:35:39) m

Intrecciare tutte le maglie a diritto.

MANICA

Avviare 20 (24:28:32:36) maglie e lav 5 ferri a coste 2/2.

Quindi lav 1 ferro a dir.

F 7 (DL): *1 dir, 1 aum, rip da * fino a - 2 m, 2 dir. (In totale ci sono 9 (11:13:15:17) aumenti). 29 (35:41:47:53) m

F 8: lav a dir e distribuire 4 aum lungo il ferro. 33 (39: 45: 51: 57) m

F 9: lav a dir e distribuire 3 aum lungo il ferro. 36 (42: 48: 54: 60) m

F 10: lav tutto il ferro a dir.

F 11: *3 dir, 3 rov, rip da * fino alla fine del f.

F 12: *3 rov, 3 dir, rip da * fino alla fine del f.

F 13: *3 dir, 3 rov, rip da * fino alla fine del f.

F 14: *3 rov, 3 dir, rip da * fino alla fine del f.

F 15: *3 dir, 3 rov, rip da * fino alla fine del f.

F 16: lav tutto il ferro a rov.

Lav 12 (14: 14: 16: 16) ferri a maglia rasata e

poi 2 ferri a maglia legaccio.

Ripetere ancora una volta i ferri da 10 a 16,

quindi lav 6 ferri a maglia rasata.
Lav 5 (7: 9: 9: 9) ferri a maglia legaccio.

Intrecciare tutte le maglie a diritto.

CONFEZIONE

Cucire sempre sul davanti, cucire le spalle: posizionando i davanti sul dietro, in modo che i lati siano allineati e al centro restino libere 12 (12:12:16:16) maglie per il collo. Piegare le maniche a metà nel senso della lunghezza, posizionarle in corrispondenza delle cuciture delle spalle e cucirle lungo gli scalfi. Cucire i fianchi e le maniche nel senso della lunghezza. Per ottenere un capo della misura indicata, è necessario mettere in forma il lavoro finito su una superficie piana: coprire il capo con un panno umido finché non sarà asciutto.

PT ABREVIATURAS

carr(s) carreira(s)

m malha(s)

LD lado do direito do trabalho

LA lado do avesso do trabalho

macv malha acavalada: passar 1 malha, tricotar 1 malha, passar a malha passada por cima da malha tricotada

aum aumento malha intercalar: levantar o fio entre 2 malhas com a agulha da direita e tricotar essa malha em meia (continuar a tricotar em meia, enfiando a agulha na alça detrás da malha)

M ponto meia

tric tricotar

P1cM passar 1 malha sem tricotar como para tricotar em meia

rep repetir

L ponto liga

2Mj 2 malhas tricotadas juntas em meia: enfiar a agulha direita na 2ª e na 1ª malha da agulha esquerda e tricotar 2 malhas juntas em meia

PONTOS UTILIZADOS

Canelado 2/2:

Carr.1: * 2M, 2L, rep de * ao longo de toda a carr.

Carr.2: * 2L, 2M, rep de * ao longo de toda a carr.

Rep sempre estas 2 carrs.

Ponto jarreteira:

Carr.1 e seg.: tric. todas as malhas em meia.

Ponto jersey:

Carr.1: tric. todas as malhas em meia.

Carr.2: tric. todas as malhas em liga.

COSTAS

Montar 58 (66: 74: 86: 94) m e tric em

canelado 2/2, trabalhando desta maneira:

Carr.1 (LD): *2M, 2L rep de * até - 2 m, 2M.

Carr.2: 2L, *2M, 2L, rep de * até ao final.

Tricotar mais 3 carreiras em canelado e depois continuar com 6 carreiras em ponto jarreteira. Em seguida, tricotar 1 carreira em liga e continuar em ponto jersey por 54 (58: 62: 66: 70) carreiras.

Rematar todas as malhas em meia.

FRENTE ESQUERDA

Montar 28 (32:36:40:44) malhas e começando da 2ª carr, tric 5 carrs em canelado 2/2.

Em seguida, tric 6 carrs em ponto jarreteira.

Carr.12: 6M, tric em liga até ao final da carr.

Continuar em ponto jersey por 38 (42:46:50:54) carrs não se esquecendo de tric sempre 6M no início de cada carr. em liga.

Retomar a contagem das carreiras:

Carr.1 (LD): tric em meia até - 8 m, 2Mj, 6M. 27 (31:35:39:43) malhas.

Carr.2: 6M, tric em liga até ao final da carr.

Carr.3: tric em meia até ao final da carr.

Carr.4: 6M, tric em liga até ao final da carr.

Rep estas 4 carrs mais 2 vezes. 25

(29:33:37:41) malhas.

Carr.13 (LD): tric em meia até - 8 m, 2Mj, 6M. 24 (28:32:36:40) malhas.

Carr.14: 6M, tric em liga até ao final da carr.

Rep as carreiras 13 e 14 mais 1 vez. 23

(27:31:35:39) malhas.

Rematar todas as malhas em meia.

FRENTE DIREITA

Montar 28 (32:36:40:44) malhas e tric 5 carrs em canelado 2/2.

Em seguida, tric 6 carrs em ponto jarreteira.

Carr.12: tric em liga até - 6 m, 6M.

Continuar em ponto jersey por 38

(42:46:50:54) carrs não se esquecendo de tric sempre 6M no final de cada carr. em liga.

Retomar a contagem das carreiras:

Carr.1 (LD): 6M, P1cM, 1M, macv, tric em meia até ao final da carr. 27 (31:35:39:43) malhas.

Carr.2: tric em liga até - 6 m, 6M.

Carr.3: tric em meia até ao final da carr.

Carr.4: tric em liga até - 6 m, 6M.

Rep estas 4 carrs mais 2 vezes. 25

(29:33:37:41) malhas.

Carr.13 (LD): 6M, P1cM, 1M, macv, tric em meia até ao final da carr. 24 (28:32:36:40) malhas.

Carr.14: tric em liga até - 6 m, 6M.

Rep as carrs 13 e 14 mais 1 vez. 23

(27:31:35:39) malhas.

Rematar todas as malhas em meia.

MANGA

Montar 20 (24:28:32:36) malhas e tric 5 carrs em canelado 2/2.

Em seguida, tric 1 carr. em meia.

Carr.7 (LD): *1M, 1 aum, rep de * até - 2 m, 2M. (no total são 9 (11:13:15:17) aum). 29 (35:41:47:53) malhas.

Carr.8: tric em meia e distribuir 4 aum ao longo da carr. 33 (39: 45: 51: 57) malhas.

Carr.9: tric em meia e distribuir 3 aum ao longo da carr. 36 (42: 48: 54: 60) malhas.

Carr.10: tric toda a carr. em meia.

Carr.11: *3M, 3L, rep de * até ao final da carr.

Carr.12: * 3L, 3M, rep de * até ao final da carr.

Carr.13: *3M, 3L, rep de * até ao final da carr.

Carr.14: * 3L, 3M, rep de * até ao final da carr.

Carr.15: *3M, 3L, rep de * até ao final da carr.

Carr.16: tric toda a carr. em liga.

Tric 12 (14: 14: 16: 16) carrs em ponto jersey e depois 2 carrs em ponto jarreteira.

Repetir mais uma vez as carreiras da 10 à 16, e depois tric 6 carrs em ponto jersey.

Tric 5 (7: 9: 9: 9) carrs em ponto jarreteira.

Rematar todas as malhas em meia.

ACABAMENTOS

Coser sempre na frente.

Coser os ombros: colocar as frentes sobre as costas de maneira a que os lados fiquem alinhados e que no centro fiquem livres 12 (12:12:16:16) malhas para o decote. Dobrar as mangas ao meio no sentido do comprimento e colocá-las a corresponder com as costuras dos ombros. Cosê-las ao longo das cavas.

Coser os lados e as mangas no sentido do comprimento. Para obter uma peça da medida indicada, é necessário dar forma ao trabalho já terminado sobre uma superfície plana: cobrir a peça com um pano húmido e deixar secar.



4,50€
REF. 15848/122

